



# دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية

الارقام القياسية لأسعار المستهلك

(تشرين ثاني، 1996)

كانون أول/ديسمبر، 1996

© شعبان، 1417هـ - كانون أول، 1996م.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الاشارة الى هذه المطبوعة كالتالي:

دائرة الاحصاء المركزية الفلسطينية، 1996. الارقام القياسية لأسعار المستهلك: تشرين ثاني، 1996.  
رام الله - فلسطين.

## شكر وتقدير

تقوم حكومة النرويج الصديقة بتمويل المرحلة الثانية من برنامج مسح الأسعار والإرقام القياسية. تتقدم دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية بالشكر والتقدير إلى حكومة النرويج الصديقة على إتاحة الفرصة من أجل الإستمرار في تنفيذ هذا المشروع الهام حتى نهاية عام 1996.

قامت حكومة النرويج الصديقة بتمويل المرحلة الأولى من برنامج مسح الأسعار والإرقام القياسية عبر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، وقد امتدت هذه المرحلة منذ شهر آذار، 1995 وحتى شهر حزيران، 1996. تتقدم دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية بالشكر والتقدير إلى حكومة النرويج الصديقة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) على إتاحة الفرصة من أجل تخطيط وتنفيذ هذا المشروع.



## تقديم

تسعى دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية إلى إيجاد سلة معيارية للمستهلك الفلسطيني وذلك تمهيدا لرصدها ودراستها والإطلاع على تغيرات أسعارها على فترات منتظمة. وقد قامت الدائرة بجهود حثيثة من أجل توفير الإطار المناسب للسلع والخدمات التي ستمثل بمجموعها أساس النظام الذي نحن بصددده في مجال الأسعار والأرقام القياسية. وقد باشرت الدائرة نشاطها في هذا المجال في شهر حزيران من عام 1995، حيث تمكنت من جمع البيانات حول آلاف السلع والخدمات خلال النصف الأول من العام. وبعد دراسة مستفيضة لهذه السلع والخدمات قامت الدائرة بتثبيت مجموعات رئيسية من السلع والخدمات لتكون بمجموعها سلة المستهلك الفلسطيني. وتتم حالياً عملية جمع أسعار التجزئة لهذه السلع والخدمات بشكل منتظم.

تعتبر الأرقام القياسية لأسعار المستهلك أحد المؤشرات الهامة المستخدمة في الدراسات الاقتصادية والتخطيطية، بالإضافة الى انها تعكس التغيرات التي تطرأ على هيكل القطاعات الإنتاجية والاستهلاكية في المجتمع. وهي عبارة عن وسيلة احصائية لقياس التغيرات على أسعار السلع والخدمات المشتراة من قبل المستهلك بين فترة زمنية وأخرى. ويعتبر هذا التغير مقياساً تستخدمه الدول لمعرفة الوضع العام لتكاليف المعيشة.

يسر دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية ان تقدم نشرتها في برنامج الأرقام القياسية لاسعار المستهلك عن شهر تشرين ثاني، 1996. وقد تم تثبيت شهر تشرين الثاني-1995 كشهر أساس نظراً لعدم توفر أي بيانات سابقة عن أسعار المستهلك لتمثل الأراضي الفلسطينية على مدار عام كامل، بحيث نتمكن من اختيار بيانات عن سنة كاملة لاستخدامها كسنة أساس. علماً بأن الدائرة تواصل جمع بيانات الأسعار من مختلف المناطق الفلسطينية تمهيدا لتوسيع فترة الأساس بشكل تدريجي حتى نستطيع تقديم الأرقام القياسية شهريا باستخدام عام كامل كفترة أساس.

قام الزملاء محمود الفية (مدير دائرة الاسعار)، محمد عبد اللطيف (مساعد مدير دائرة الاسعار والارقام القياسية)، ميساء خضر، بالعمل على اشتقاق الأرقام القياسية لهذه النشرة، بينما تولت الزميلة هندية حشاش تقديم خدمات الطباعة والسكرتاريا. وقد قام الزميل د. حازم الشنار (مدير عام الإحصاءات الإقتصادية) بمراجعة النتائج ومادة التقرير. تتقدم الدائرة بالشكر لجهود الزملاء.

تقوم الدائرة ببذل الجهود الخاصة من أجل إصدار الرقم القياسي بشكل شهري. ونأمل الإستفادة من مقترحات وتقييمات الباحثين والمهتمين لهذا الجهد المتواضع، حتى نتمكن من الإستفادة من التجربة للنشرات القادمة.

والله الموفق،،،

د. حسن أبو لبده  
رئيس الدائرة

كانون أول، 1996



## قائمة المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الموضوع</u>
	تقديم
11	الارقام القياسية لاسعار المستهلك تمهيد
19	جدول 1: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب أقسام الإنفاق الرئيسية
20	جدول 1.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات المواد الغذائية
24	جدول 2.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات المشروبات والتبغ
25	جدول 3.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات الأقمشة والملابس والأحذية
26	جدول 4.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات المسكن ومستلزماته
27	جدول 5.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
28	جدول 6.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات النقل والمواصلات
29	جدول 7.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات خدمات التعليم
30	جدول 8.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات الرعاية الصحية
31	جدول 9.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات السلع والخدمات الترفيهية والثقافية
32	جدول 10.2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك - حسب مجموعات سلع وخدمات متنوعة
33	الأشكال البيانية: الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك







## الأرقام القياسية لأسعار المستهلك

### مفهوم الرقم القياسي

الأرقام القياسية لسعر المستهلك هي عبارة عن وسيلة احصائية لقياس التغيرات على أسعار السلع والخدمات المشتراة من قبل المستهلك بين فترة زمنية وأخرى. وهذا التغير يعتبر مقياساً تستخدمه الدول لمعرفة الوضع العام لتكاليف المعيشة، فيما إذا كانت تسجل ارتفاعاً أو انخفاضاً. ويستخدم الرقم القياسي في رصد التغيرات التي تطرأ على أسعار السلع التي يتم التعامل بها في الأسواق، وما يتبع ذلك من الوقوف على اتجاهات الأسعار وظروف الأسواق وتكاليف المعيشة. ويمثل الرقم القياسي وسيلة مباشرة في التعرف على القوة الشرائية للنقود، حيث تتناسب القوة الشرائية للنقود تناسباً عكسياً مع الرقم القياسي للأسعار. ويعتبر الرقم القياسي أحد الأدوات الهامة المستخدمة في إعداد الحسابات القومية وذلك بتخليص الدخل والمجاميع القومية من أثر تغيرات الأسعار.

ومن المعلوم أن الرقم القياسي هنا يعكس التغير الحاصل على أسعار السلع والخدمات فقط، ولا يعكس العوامل الأخرى المؤثرة في تكاليف المعيشة مثل كمية ونوعية السلع المشتراة. لذا فإن الرقم القياسي للأسعار يعتبر أحد المؤشرات الممكنة والمتاحة لدراسة تكاليف المعيشة.

ويجدر التمييز بين مفهوم الرقم القياسي لسعر المستهلك وبين الرقم القياسي لأسعار التجزئة، حيث يقيس الأخير التغيرات الحاصلة على المواد الداخلة ضمن تجارة التجزئة، في حين يقيس الأول ما يطرأ على التغيرات الحاصلة على أسعار السلع والخدمات الخاصة بسلة المستهلك.

### استخدام الرقم القياسي

يستخدم الرقم القياسي لسعر المستهلك على نطاق واسع كمؤشر لقياس معدلات التضخم والانحسار الاقتصادي، وكذلك يستخدم من قبل عامة الناس كدليل يسترشد به فيما يتعلق بميزانية الأسرة والبند المكونة لها. كذلك يستخدم كمقياس للتغيرات في القدرة الشرائية للعملة. أما في مجال الحسابات القومية فيستخدم الرقم القياسي كعامل لاستنباط تقديرات السعر الثابت للإنفاق الخاص.

### سلة المستهلك

يقوم المستهلك عادة بشراء أنواع مختلفة من السلع والخدمات. ولتسهيل عملية جمع الأسعار وعرضها بهدف تركيب الرقم القياسي، تصنف هذه السلع والخدمات على أساس الغرض الذي من أجله أنفقت الأسرة أموالها، وحسب توصيات الأمم المتحدة الخاصة بالحسابات القومية وكذلك التوصيات الواردة بشأن الرقم القياسي لسعر المستهلك. ويطلق على هذه الأصناف من السلع والخدمات سلة المستهلك. وقد بلغ إجمالي السلع والخدمات التي تجمع أسعارها من الميدان لغايات تركيب الرقم القياسي 568 سلعة وخدمة، تم رصدها من حوالي 1,500 مصدر موزعة على كافة المناطق الفلسطينية وضمن الأولوية والتجمعات السكنية. وتتم زيارة هذه المصادر أسبوعياً لدراسة أسعار الخضار والفواكه او شهرياً لبقية المواد.

تتوزع السلع والخدمات المكونة لسلة المستهلك على عدة مجموعات رئيسية وفرعية ومواد كما هو مبين أدناه:

### 1. المجموعات الرئيسية (المستوى الأول):

يتكون المستوى الأول لتصنيف سلة المستهلك من عشر مجموعات رئيسية هي:

1. المواد الغذائية
2. المشروبات والتبغ
3. الأقمشة والملابس والأحذية.
4. المسكن
5. الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
6. النقل والاتصالات
7. خدمات التعليم
8. الرعاية الصحية
9. سلع وخدمات ترفيهية وثقافية
10. سلع وخدمات أخرى متنوعة

### 2. المجموعات (المستوى الثاني):

أما المستوى الثاني من التصنيف فقد قسمت فيه كل مجموعات رئيسية إلى عدد من المجموعات. فعلى سبيل المثال قسمت المجموعات الرئيسية للمواد الغذائية إلى تسع مجموعات وهي: الحبوب ومنتجاتها، اللحوم والدواجن والسمك، الألبان ومنتجاتها، الألبان والبيض، الزيوت والدهون، الفواكه والخضراوات، السكر والمنتجات السكرية، الشاي والبن والكاكاو، التوابل والملح وأطعمة أخرى، وجبات من خارج المنزل والمطاعم.

### 3. المجموعات الفرعية (المستوى الثالث):

في المستوى الثالث من التصنيف، تم تجزئة بعض المجموعات إلى مجموعات فرعية أيضا. مثال ذلك مجموعات اللحوم والدواجن والأسماك، فقد قسمت إلى ثلاث مجموعات فرعية، هي مجموعات اللحوم ومجموعات الدواجن ومجموعات الأسماك، وكذلك الحال بالنسبة لمنتجات الألبان والبيض إلى ثلاث مجموعات فرعية هي: مجموعات الحليب ومجموعات منتجات الحليب ومجموعات البيض. أما مجموعات الفواكه والخضراوات فقد جرى تقسيمها إلى مجموعات فرعية كالتالي: فواكه طازجة، فواكه مجففة، مكسرات، فواكه معلبة وخضراوات طازجة مجففة ومجمدة، البقول ... الخ. وقد استخدمت هذه التقسيمات للمجموعات التي تضم عددا كبيرا من السلع.

### 4. المواد (المستوى الرابع):

في المستوى الرابع تم تقسيم المجموعات أو المجموعات الفرعية إلى عدد من المواد، فمثلا تشتمل الحبوب والخبز على المواد التالية: الأرز، الطحين، الخبز، البسكويت، المعكرونة ... الخ. وقد قسمت اللحوم إلى لحوم طازجة، لحوم مجمدة، لحوم معلبة ... الخ.

## 5. السلع والخدمات (المستوى الخامس):

في المستوى الخامس، اعتبرت أصناف المواد المفصلة بمثابة سلع وخدمات ذات مواصفات أكثر تفصيلاً، والتي جرى جمع أسعارها ورصد التغيرات على هذه الأسعار. ويبلغ عدد السلع التي يتم تركيب رقم قياسي لها 568 سلعة وخدمة.

### جمع بيانات الأسعار

تجمع بيانات الأسعار عن طريق المقابلات الشخصية بواسطة فريق مدرب خصيصاً لهذا الغرض وذلك من محلات البيع بالتجزئة ومحلات الخدمات المختلفة من المدن الرئيسية في المناطق الفلسطينية. وقد زود الباحث بكشف يضم كافة السلع والخدمات المطلوبة واسماء المصادر المختلفة لهذه البيانات موضحاً فيه الوصف الدقيق للسلعة، إضافة الى عنوان المصدر.

لقد روعي في استيفاء الأسعار بأن تجمع ثلاثة تسعيرات مختلفة للمواد الغذائية ضمن المدينة الواحدة، وتسعيرتان او تسعيرة واحدة لبقية المواد بحيث يراعى في قياس الأسعار سرعة أو وتيرة التغيير الحاصل على سعر السلعة او الخدمة والذي يظهر من كثرة تداولها. ويتم جمع الاسعار بشكل شهري لكافة السلع الغذائية، بحيث يكون الاسناد الزمني للشهر هو منتصفه. أما بخصوص الخضار والفواكه، فان أسعارها تجمع أسبوعياً أي بمعدل أربعة زيارات شهرية، على ان يكون يوم الثلاثاء من كل أسبوع هو يوم الزيارة.

لقد بلغ متوسط عدد التسعيرات للسلعة الواحدة في مجموعات المواد الغذائية ما يعادل 35 تسعيرة شهرياً، أي ان السلعة الواحدة تجمع بياناتها من 35 مصدر شهرياً. في حين يبلغ عدد التسعيرات لبقية المواد ما يعادل 25 تسعيرة شهرية. ويبلغ عدد المصادر التي تجمع منها البيانات الأسعار في جميع المناطق الفلسطينية ما يقارب 1500 مصدر.

### طريقة حساب الرقم القياسي

تتم عملية احتساب الرقم القياسي بإتباع معادلة لاسبير (Laspeyres Index) والمعروفة بالترجيح بكميات سنة الاساس (المناسب المرجحة). وحسب الصيغة المذكورة، يتم حساب الرقم القياسي لكل سلعة، ومن ثم لكل مجموعة ... الى ان نصل الى حساب الرقم القياسي العام لسعر المستهلك.

### أسعار فترة الأساس

يتم احتساب الرقم القياسي عادة باعتماد متوسطات أسعار سنة أساس تكون أسعارها طبيعية دون وجود طفرات او ازمان مما يؤثر على متوسطات الأسعار بشكل غير طبيعي. ولما كانت الحاجة ضرورية لإحتساب رقم قياسي لأسعار المستهلك بهدف سد الفراغ الناتج عن عدم توفر هذه السلسلة من الأرقام، ونظراً لعدم وجود بيانات سنة كاملة عن الأسعار، فقد اعتمدت متوسطات أسعار شهر تشرين ثاني-1995 لتمثل المتوسطات الشهرية لأسعار الأساس. وسيتم إحتساب التغير على الرقم القياسي لأسعار المستهلك بالمقارنة مع أسعار تشرين ثاني-1995، وذلك الى حين إستكمال بيانات الأسعار عن أشهر إضافية حيث سيتم تعديل فترة الأساس بانتظار استكمال البيانات عن السنة كاملة.

## نظام الأوزان

من المعلوم أن معادلة لاسبير لحساب الرقم القياسي تأخذ بعين الإعتبار الترجيح بكميات فترة الأساس، وتمثل هذه الكميات قيمة الانفاق على السلع والخدمات في ميزانية الأسرة عن سنة كاملة. ونظرا لعدم توفر بيانات الإنفاق عن سنة كاملة، فتمثل الأوزان المستخدمة في هذه النشرة الانفاق الشهري ل 1,149 أسرة في الأراضي الفلسطينية. وتعطي بيانات هذه الاسر (باسلوب متحرك) انفاق اشهر تشرين أول وتشرين ثاني وكانون اول من عام 1995.

جرى توزيع هذا الانفاق على كافة السلع والخدمات في سلة المستهلك، بحيث يمثل نصيب السلعة جزء أو أجزاء من مائة الف وحدة. وتم تركيب اوزان ترجيح للأراضي الفلسطينية ككل، ولكل من باقي الضفة الغربية (الضفة الغربية باستثناء القدس الشرقية)، قطاع غزة، والقدس الشرقية. وسيمكننا ذلك من احتساب الرقم القياسي العام لفلسطين، بالإضافة الى الأرقام القياسية لباقي الضفة الغربية، قطاع غزة، والقدس الشرقية، كلا على حده.

## تنويه لمستخدمي بيانات هذا التقرير

1. يتم احتساب الأرقام القياسية عادة باستخدام أوزان مشتقة من بيانات إنفاق الأسرة على مدار عام كامل. وقامت دائرة الإحصاء المركزية بتنفيذ مسح الإنفاق والإستهلاك الفلسطيني الأول اعتباراً من 1995/10/1 وحتى 1996/9/30. ونظراً لأهمية توفر الأرقام القياسية المبنية على أوزان حديثة، وحيث أن هذه الأوزان غير متوفرة عن عام كامل، فقد تم تركيب الأوزان بالإعتماد على نتائج المسح لأشهر تشرين أول-كانون أول، 1995. وسنقوم بتحديث هذه الأوزان تدريجياً إلى حين توفر النتائج عن العام بكامله. وعليه، نوصي باستخدام النتائج الواردة في هذا التقرير بحرص شديد.

2. تم استخدام الشيكال الاسرائيلي في تسعير السلع والخدمات. وقد بلغ معدل سعر الدولار للشيكال كالتالي:

الشهر	معدل سعر الدولار للشيكال
أيلول، 1996	3.16 شيكل
تشرين أول، 1996	3.20 شيكل
تشرين ثاني، 1996	3.26 شيكل



# الجداول

## Tables

**TABLE 1: MONTHLY CONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY MAJOR GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER-NOVEMBER 1996**

جدول 1: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك  
حسب أقسام الاتفاق الرئيسية (شهر الأساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول- تشرين ثاني 1996

Major groups	All Items Index الرقم القياسي العام			Jerusalem القدس			Gaza غزة			West Bank الضفة الغربية			أقسام الاتفاق الرئيسية
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	
	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	
Food	108.20	109.64	110.95	108.19	109.99	109.81	111.30	111.61	114.26	109.16	109.39	110.34	المواد الغذائية
Beverages and Tobacco	110.03	109.65	108.53	112.89	112.55	111.33	107.64	107.35	104.80	108.48	108.46	108.28	المشروبات والتبغ
Textiles, clothing and footwear	106.71	107.38	107.06	106.46	106.30	106.09	108.56	109.92	109.29	108.11	109.24	109.47	الأقمشة والملابس والأحذية
Housing	105.77	103.48	102.40	102.23	101.05	100.88	105.88	102.30	102.06	107.68	106.98	103.77	المسكن ومستلزماته
Furniture, household goods & services	106.50	106.32	105.60	105.10	104.83	103.60	107.76	106.73	106.58	104.21	104.87	104.05	الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and communications	109.02	108.35	106.54	105.02	105.76	103.83	107.38	106.45	105.48	110.02	108.91	107.25	النقل والاتصالات
Education	107.73	108.22	104.08	102.46	102.95	102.95	108.33	109.48	106.25	106.53	106.61	103.85	خدمات التعليم
Medical care	111.50	111.60	111.41	104.96	105.89	105.89	107.38	106.01	105.22	116.54	116.44	116.82	الرعاية الصحية
Recreational and cultural goods & services	100.99	101.43	101.53	101.85	101.93	101.93	100.41	101.51	101.79	100.79	101.18	101.18	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous goods and services	106.29	105.37	105.19	103.28	102.88	102.88	109.39	108.33	108.34	105.79	104.85	104.48	سلع وخدمات متنوعة
<b>All-Items consumer price index</b>	<b>107.90</b>	<b>108.27</b>	<b>108.20</b>	<b>106.39</b>	<b>107.13</b>	<b>106.39</b>	<b>109.13</b>	<b>108.88</b>	<b>109.58</b>	<b>108.55</b>	<b>108.58</b>	<b>108.42</b>	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك

**TABLE 2.1: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY FOOD GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 1.2: الارقام القياسية الشهرية لاسعار المستهلك  
حسب مجموعات المواد الغذائية (شهر الاساس 11/95=100)  
للالشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	Jerusalem الرقم القياسي العام				Gaza القدس			West Bank غزة		الضفة الغربية		مجموعات الاتفاقيات الرئيسية	
	All-Item Index		أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	أيلول Oct.1996		أيلول Sep.1996						
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996											
<b>Food</b>	108.20	109.64	110.95	108.19	109.99	109.81	111.30	111.61	114.26	109.16	109.39	110.34	المواد الغذائية
<b>Cereals and its products</b>	106.19	110.73	111.95	115.12	117.71	116.92	98.61	109.63	109.91	109.57	110.91	112.02	الحبوب ومنتجاتها
<b>Meat, Poultry &amp; Fish</b>	111.20	108.38	110.62	107.10	103.85	106.19	118.76	117.06	119.30	112.36	109.48	109.93	اللحوم والدواجن والاسماك
Meat	109.56	110.11	109.21	104.38	104.38	103.47	113.13	116.40	114.15	111.78	111.14	109.83	اللحوم
Fresh meat	108.83	109.87	108.98	104.26	104.26	103.19	112.90	117.72	116.43	111.14	110.88	109.72	لحوم طازجة
Frozen meat	116.49	116.85	116.35	105.63	105.63	105.63	112.42	112.42	108.95	108.11	109.29	109.36	لحوم مجمدة
Canned meat	115.13	111.28	109.40	107.91	107.91	107.91	113.64	107.95	100.00	124.00	118.25	112.50	لحوم معلبة
Other meat	103.16	102.62	102.68	95.50	95.50	94.50	116.36	114.38	107.95	106.08	105.06	107.33	لحوم اخرى
Poultry	112.79	105.16	112.32	112.99	101.32	112.80	113.44	108.25	114.38	114.81	108.87	111.62	الدواجن
Fish	113.63	112.95	111.25	107.87	109.69	103.84	157.07	149.33	154.57	103.09	101.36	101.54	الاسماك
<b>Milk products and eggs</b>	120.22	120.02	116.65	120.10	120.30	115.78	119.04	118.49	115.63	116.51	116.16	114.54	منتجات الالبان والبيض
Milk	116.74	117.54	115.32	112.56	112.63	108.92	120.91	123.00	119.30	114.82	115.34	114.59	الحليب
Milk products	128.09	127.50	123.14	128.58	128.93	125.27	125.85	123.17	117.25	118.69	118.38	115.30	منتجات الحليب
Eggs	111.47	110.78	107.72	109.09	109.09	100.00	110.81	109.95	110.81	114.67	113.28	113.18	البيض

**TABLE 2.1 (CONTINUED): MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY FOOD GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 1.2 (تابع): الارقام القياسية الشهرية لاسعار المستهلك  
حسب مجموعات المواد الغذائية (شهر الاساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	الرقم القياسي العام												مجموعات الاتفاق الرئيسية		
	All-Item Index		Jerusalem		القدس		Gaza		غزة		West Bank			الضفة الغربية	
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996												
Oils and fats	100.31	99.75	102.38	101.58	100.50	102.07	101.42	99.51	100.89	100.81	101.42	105.65	الزيوت والدهون		
Vegetable oils	100.38	99.63	102.54	101.63	100.47	102.06	101.38	99.36	100.84	100.94	101.36	106.11	الزيوت النباتية		
Fats	99.42	101.28	100.21	98.88	102.18	102.18	102.13	101.79	101.63	99.16	102.18	100.09	الدهون		

TABLE 2.1(CONTINUED): MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY FOOD GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996

جدول 1.2(تابع): الارقام القياسية الشهرية لاسعار المستهلك  
حسب مجموعات المواد الغذائية (شهر الاساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	الرقم القياسي العام				القدس				غزة				الضفة الغربية				مجموعات الاتفاق الرئيسية
	All-Item Index		Jerusalem		Gaza		West Bank		West Bank		الضفة الغربية		الضفة الغربية				
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996												
<b>Fruits and vegetables</b>	106.82	112.88	116.25	104.17	114.40	112.74	118.55	112.39	120.55	107.74	110.74	113.90	الفواكه والخضروات والدرنيات				
<b>Fruits</b>	110.32	122.25	124.26	108.17	122.25	121.32	135.98	128.85	134.78	108.57	112.15	117.67	الفواكه				
Fresh fruit	109.36	124.78	127.77	107.46	126.71	125.11	140.98	132.12	140.16	108.31	113.09	120.68	فواكه طازجة				
Dried fruits	101.62	105.43	101.83	83.92	83.26	83.26	136.37	135.23	128.28	98.28	111.23	103.27	فواكه مجففة				
Nuts	114.71	113.23	111.97	113.58	112.51	112.51	113.05	113.43	110.47	110.29	108.01	106.76	مكسرات				
Tinned fruit and Juice	128.90	127.22	119.76	108.22	105.98	104.50	121.80	121.94	130.22	123.27	120.01	118.64	فواكه معلبة وعصير طبيعي				
<b>Vegetables</b>	104.06	105.46	109.91	100.08	106.10	104.00	105.67	100.23	110.05	107.09	109.64	110.93	الخضروات				
Fresh vegetables	105.19	106.45	111.92	101.15	108.90	105.36	107.25	100.37	113.96	109.12	110.89	112.56	خضروات طازجة				
Tinned vegetables	96.56	102.70	99.05	111.54	111.24	111.80	94.84	91.49	81.59	84.59	103.82	101.61	خضروات معلبة				
Frozen vegetables	100.41	96.21	99.07	103.38	103.38	101.90	105.13	104.93	98.08	95.60	86.53	99.07	خضروات مجمدة				
<b>Dried vegetables and pulses</b>	99.70	101.07	101.88	88.10	85.70	92.16	100.75	101.31	100.23	102.29	105.06	103.61	خضروات وبقول مجففة ومعلبة				
Dried pluses	98.17	100.12	99.88	96.76	101.40	102.37	99.72	100.23	99.59	98.31	98.64	97.31	بقول مجففة				
Dried vegetables	229.57	206.86	171.23	177.94	117.65	117.65	204.54	204.54	103.05	148.66	182.35	187.06	خضروات مجففة				
Tinned pulses	97.35	98.53	103.20	69.49	68.59	80.45	103.91	105.13	106.35	106.70	112.09	110.35	بقول معلبة				
Potatoes and other tubers	112.25	117.04	115.43	103.77	115.32	117.16	119.19	112.92	112.92	99.05	93.74	83.61	الدرنيات				
<b>Sugar and sugar products</b>	94.49	96.28	97.49	99.08	99.19	102.55	92.77	95.57	97.33	94.03	96.20	96.94	السكر والمنتجات السكرية				

**TABLE 2.1 (CONTINUED): MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY FOOD GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 1.2 (تابع): الارقام القياسية الشهرية لاسعار المستهلك  
حسب مجموعات المواد الغذائية (شهر الاساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	Jerusalem				Gaza		West Bank		غزة		الضفة الغربية		مجموعات الاتفاقيات الرئيسية
	All-Item Index		الرقم القياسي العام		القدس		تشرين أول		تشرين ثاني		أيلول		
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	
Tea, coffee and cocoa	114.48	114.96	108.11	113.41	113.21	106.65	122.77	122.15	110.73	109.88	111.77	109.89	الشاي والبن والكافوا
Spices, salt and other foods	118.56	116.94	117.28	108.95	109.93	110.67	121.30	124.07	131.23	124.52	119.96	116.38	التوابل والملح والاعذية الاخرى
Spices	106.88	106.25	103.90	106.67	105.99	107.49	103.84	108.71	105.42	108.98	106.52	103.63	التوابل
Table salt	104.88	108.94	107.86	90.00	100.00	100.00	125.00	125.00	124.00	105.83	105.83	103.33	ملح الطعام
Other foods	122.14	119.71	120.69	110.34	111.05	111.73	123.37	126.10	135.40	130.45	124.81	120.93	أغذية أخرى
Meals a way from the home	105.79	106.64	104.29	101.63	101.63	97.46	106.27	106.27	106.27	116.39	119.26	119.26	وجبات خارج المنزل

**TABLE 2.2: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY BEVERAGES & TOBACCO GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 2.2: الارقام القياسية الشهرية لاسعار المستهلك  
حسب مجموعات المشروبات والتبغ (شهر الاساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	All-Item Index Jerusalem الرقم القياسي العام				القدس Gaza			غزة West Bank		الضفة الغربية		مجموعات الاتفاقيات الرئيسية	
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	أيلول Sep.1996		
<b>Beverages &amp; tobacco</b>	110.03	109.65	108.53	112.89	112.55	111.33	107.64	107.35	104.80	108.48	108.46	108.28	المشروبات والتبغ
<b>Beverages</b>	112.85	112.56	112.68	116.95	116.30	116.34	104.56	105.10	105.01	109.97	109.46	109.34	المشروبات
Soft drinks	112.98	112.68	112.74	117.11	116.45	116.45	104.54	105.10	105.01	110.12	109.59	109.35	المشروبات المرطبة والغازية
Alcoholic drinks	109.72	109.51	111.12	112.48	112.19	113.15	0.00	0.00	0.00	107.13	107.05	109.11	المشروبات الروحية
<b>Tobacco &amp; cigarettes</b>	109.20	108.79	107.30	110.86	110.67	108.84	108.25	107.80	104.76	108.01	108.15	107.95	التبغ والسجائر
Cigarettes	109.16	108.73	107.24	110.86	110.67	108.84	108.30	107.87	104.77	107.88	108.01	107.81	السجائر
Tobacco products	112.40	112.94	111.75	100.00	100.00	100.00	105.02	103.21	104.59	118.05	118.38	118.15	منتجات التبغ

**TABLE 2.3: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY THE TEXTILES, CLOTHING & FOOTWEAR GROUPS BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 3.2: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك  
حسب مجموعات الأقمشة والملابس والأحذية (شهر الأساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	Jerusalem الرقم القياسي العام				تشرين أول القدس			West Bank غزة			الضفة الغربية		مجموعات الاتفاقيات الرئيسية
	All-Item Index		أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996											
<b>Textiles, Clothing &amp; Footwear</b>	106.71	107.38	107.06	106.46	106.30	106.09	108.56	109.92	109.29	108.11	109.24	109.47	الأقمشة والملابس والأحذية
Textiles & clothing	103.64	104.40	104.58	102.67	102.57	102.31	104.88	106.38	106.32	106.49	107.68	109.02	الأقمشة والملابس
Texiles	103.43	101.08	99.34	98.74	100.62	98.74	114.31	107.68	104.93	97.81	94.94	94.94	الأقمشة
Ready made clothing	103.56	104.38	104.60	102.68	102.57	102.31	104.58	106.28	106.28	106.54	107.78	109.18	الملابس الجاهزة
Tailoring	108.04	108.44	108.44	103.33	103.33	103.33	110.75	110.91	110.91	110.92	113.03	113.04	التفصيل والخياطة
Footwear	116.80	117.18	115.20	121.54	121.15	121.15	123.21	123.96	121.07	112.99	113.93	110.82	الأحذية

**TABLE 2.4: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY THE HOUSING SERVICES GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 4.2: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك  
حسب مجموعات المسكن ومستلزماته (شهر الأساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	All-Item Index		الرقم القياسي العام		Jerusalem		القدس		Gaza		غزة	West Bank		الضفة الغربية	مجموعات الانفاق الرئيسية
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	أيلول	
	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Sep.1996	
<b>Housing Services Group</b>	105.77	103.48	102.40	102.23	101.05	100.88	105.88	102.30	102.06	107.68	106.98	103.77			<b>المسكن ومستلزماته</b>
House Rents	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	ايجار المساكن
Fuel and power	108.37	105.04	103.47	105.84	102.74	102.29	107.82	103.06	102.73	110.77	109.78	105.29			الوقود والطاقة
Water charges	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	نفقات الماء
Other housing services	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	خدمات مسكن اخرى

**TABLE 2.5: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY THE FURNITURE & SERVICES GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 5.2: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك  
حسب مجموعات الأثاث والسلع والخدمات المنزلية (شهر الأساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	All-Item Index الرقم القياسي العام Jerusalem					القدس Gaza		غزة West Bank			الضفة الغربية	مجموعات الانفاق الرئيسية	
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996		أيلول Sep.1996
<b>Furniture &amp; household goods &amp; services</b>	106.50	106.32	105.60	105.10	104.83	103.60	107.76	106.73	106.58	104.21	104.87	104.05	<b>الأثاث والسلع والخدمات المنزلية</b>
Furniture and carpet	103.31	104.16	104.44	102.79	103.34	102.44	106.41	108.32	109.38	96.90	96.92	97.07	الأثاث والسجاد
Household textiles and other furnishings	109.11	106.63	106.23	110.87	108.84	109.63	114.84	112.82	112.29	105.92	103.89	101.11	المنسوجات والتجهيزات المنزلية
Household appliances	104.20	103.78	103.21	101.04	101.03	100.03	103.33	101.79	100.90	103.76	103.73	103.49	الاجهزة المنزلية
Household utensils	115.45	113.78	106.54	115.08	112.14	103.51	116.69	111.54	105.88	118.93	117.98	112.88	اواني وادوات منزلية
Household operations	109.55	109.51	109.22	109.36	109.26	108.37	108.18	104.50	105.44	110.14	114.11	113.61	لوازم واعمال منزلية
Household services	103.53	103.49	103.48	101.77	101.77	101.77	100.00	100.00	100.00	100.24	100.13	100.13	الخدمات المنزلية

**TABLE 2.6: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY THE TRANSPORTANT AND COMMUNICATION (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 6.2: الارقام القياسية الشهرية لاسعار المستهلك  
حسب مجموعات النقل والاتصالات (شهر الاساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	All-Item Index Jerusalem الرقم القياسي العام				القدس Gaza			غزة West Bank			الضفة الغربية		مجموعات الاتفاق الرئيسية
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	
<b>Transport and communication</b>	109.02	108.35	106.54	105.02	105.76	103.83	107.38	106.45	105.48	110.02	108.91	107.25	<b>النقل والاتصالات</b>
Personal transport equipment	99.97	100.03	100.02	99.96	99.96	99.96	100.08	100.15	100.15	99.96	100.05	100.05	وسائل النقل الشخصية
Operation of personal transport equipment	122.61	120.45	114.68	114.90	117.06	111.37	123.59	120.54	117.42	124.74	121.10	115.69	تشغيل وسائل النقل الشخصية
Purchased transport	106.16	106.16	106.16	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	106.25	106.25	106.25	خدمات النقل العامة
Communication	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الاتصالات

**TABLE 2.7: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY THE EDUCATION GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 7.2: الأرقام القياسية الشهرية لاسعار المستهلك  
حسب مجموعات خدمات التعليم (شهر الأساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	All-Item Index Jerusalem الرقم القياسي العام				القدس Gaza		غزة West Bank		الضفة الغربية		مجموعات الاتفاقيات الرئيسية		
	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	تشرين أول	تشرين ثاني	تشرين أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول			
	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996			
<b>Education</b>	107.73	108.22	104.08	102.46	102.95	102.95	108.33	109.48	106.25	106.53	106.61	103.85	خدمات التعليم
School fees	112.67	112.67	103.60	108.47	108.47	108.47	113.62	113.61	107.19	108.81	108.81	102.94	رسوم التعليم
Education equipmant	104.36	108.52	108.64	109.48	112.47	112.47	103.77	107.74	107.74	101.36	106.86	106.86	أدوات تعليمية
Other education services	103.12	102.27	102.26	97.93	97.93	97.93	101.90	102.08	102.08	105.83	103.73	103.73	خدمات تعليم متنوعة

**TABLE 2.8: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY THE MEDICAL CARE GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 8.2 الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك  
حسب مجموعات الرعاية الصحية (شهر الأساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	All-Item Index الرقم القياسي العام Jerusalem				القدس Gaza			غزة West Bank			الضفة الغربية		مجموعات الانفاق الرئيسية
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996	أيلول Sep.1996	
Medical care	111.50	111.60	111.41	104.96	105.89	105.89	107.38	106.01	105.22	116.54	116.44	116.82	الرعاية الصحية
Services of Physicians	113.24	113.16	113.16	113.66	113.66	113.66	108.38	108.38	108.38	115.79	115.41	115.41	خدمات الاطباء
Hospital care	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	خدمات المستشفيات
Medical & pharmaceutical products	113.30	113.72	113.34	102.54	104.37	104.37	106.57	104.39	103.13	121.78	122.51	123.33	المنتجات الطبية والصيدلانية
Other medical care	116.33	114.94	114.93	111.73	111.73	111.73	112.05	112.05	112.05	129.82	124.61	124.61	خدمات طبية متنوعة

**TABLE 2.9: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY RECREATION & CULTURE GOODS AND SERVICES GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER 1996**

جدول 9.2: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك  
حسب مجموعات السلع والخدمات الترفيهية والثقافية (شهر الأساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

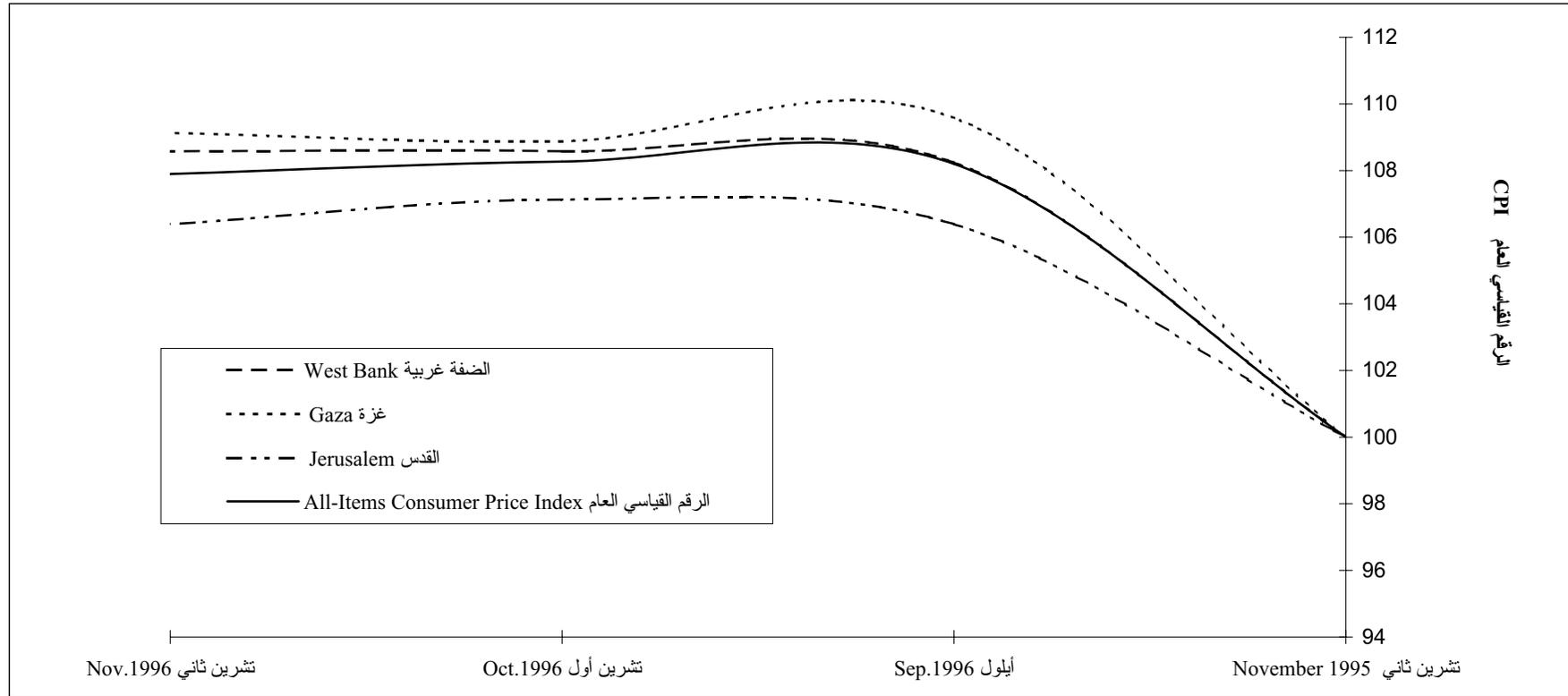
Groups	Jerusalem الرقم القياسي العام				Gaza القدس		West Bank غزة			الضفة الغربية		مجموعات الائفاق الرئيسية	
	All-Item Index	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	تشرين أول	أيلول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول		
	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	Nov.1996	Oct.1996	Sep.1996	
<b>Recreation &amp; Culture goods and services</b>	100.99	101.43	101.53	101.85	101.93	101.93	100.41	101.51	101.79	100.79	101.18	101.18	السلع والخدمات الترفيهية والثقافية
Recreational goods	100.94	101.43	101.52	101.94	101.94	101.94	100.40	101.58	101.88	100.58	101.02	101.02	السلع الترفيهية
Recreational & cultural activities services	101.43	101.43	101.65	101.14	101.84	101.84	100.44	100.44	100.44	102.62	102.62	102.62	الخدمات الترفيهية والثقافية

**TABLE 2.10: MONTHLY NCONSUMER PRICE INDEX NUMBERS  
BY THE MICALLANEAUS GOODS AND SERVES GROUPS (BASE MONTH 11/95=100)  
FOR MONTHS OF SEPTEMBER - NOVEMBER**

جدول 10.2: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك  
حسب مجموعات سلع وخدمات متنوعة (شهر الأساس 11/95=100)  
للاشهر من أيلول - تشرين ثاني 1996

Groups	Jerusalem الرقم القياسي العام				Gaza القدس		West Bank غزة			الضفة الغربية		مجموعات الإنفاق الرئيسية	
	All-Item Index		أيلول Sep.1996	تشرين ثاني Nov.1996	أيلول Sep.1996								
	تشرين ثاني Nov.1996	تشرين أول Oct.1996											
<b>Micallaneous goods and services</b>	106.29	105.37	105.19	103.28	102.88	102.88	109.39	108.33	108.34	105.79	104.85	104.48	سلع وخدمات متنوعة
Personal care	100.00	100.00	100.02	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	العناية الشخصية
Goods for personal care	107.24	105.94	105.64	104.63	103.56	103.56	111.89	109.70	109.71	107.62	105.32	105.40	سلع الخدمات الشخصية
Expenditure in restaurants and cofees	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	خدمات المطاعم والمقاهي
Other personal goods	107.93	107.41	107.20	105.86	105.56	105.56	110.01	109.55	109.56	107.61	106.70	106.04	سلع متنوعة أخرى

الرقم القياسي العام لاسعار المستهلك خلال الفترة 96/11- 96/9  
Consumer Price Index for SEPTEMBER - NOVEMBER 1996





# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

## **Consumer Price Index** **(November, 1996)**

**December, 1996**

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

© December, 1996.  
**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 1996.** *Consumer Price Index: November, 1996.*  
Ramallah - Palestine.

## **Acknowledgment**

Funds needed for implementing this phase of the Palestinian Consumer Price Index (PCPI) program, are being provided by the Government of Norway. PCBS expresses its gratitude to the Government of Norway for its generous contributions.

The planning and implementation of the first phase of program, have been provided by the Government of Norway through United Nations Development Program (UNDP). PCBS expresses its gratitude to the Government of Norway and UNDP for their generous contributions.

## **Preface**

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) has been working since June, 1995 on identifying a standard consumer basket of goods for West Bank and Gaza Strip. Data collection of prices is now a standard exercise within the activities of PCBS. Within this exercise, prices and costs of approximately 1,200 items and services are being monitored and recorded regularly to examine the changes in prices on regular periods. Upon the completion of the currently underway Palestinian Expenditure and Consumption Survey (PECS), a set of weights which are needed for the derivation of CPI will be produced. Accordingly, a Palestinian Consumer Price Index (PCPI) which is based on a representative list of consumer goods, and their weights will be published utilizing a full year of data collection on Palestinian expenditure.

The standard practice for CPI production suggests that we wait till the end of 1996 before publishing the first CPI. This is due to the lack of enough data on prices and weights. It is a normal practice to calculate CPI on the bases of average prices for a base year and weights derived from data collection on a full year of household consumption and expenditure. However, while recognizing this fact, we have decided to start producing CPI using the average prices for only one month (Nov. 1995) as a base period, and weights based on consumption and expenditure for three months (Oct.-Dec., 1995). We will continue updating the weights and prices over the next few months through expanding the base period for each. This process will culminate in producing CPI which is based on a full year for each element.

The PCPI program is carried out by Mr. Mahmoud Al-Qayya (Director, Consumer Price Index), Mr. Mohammad Abdul-Latif (Assistant to the director), Miss Maisa Khader and a group of twelve field workers. Draft versions of this publication have been reviewed by Dr. Hazem Shunnar (Director General, Economic Statistics). Secretarial duties were carried out by Hunayda Hashash. The contribution of the above mentioned colleagues is acknowledged.

This publication includes calculated CPI for November, 1996. Researchers and interested readers are encouraged to provide comments and suggestions on this modest experience in order that PCBS makes use of them in developing the coming issues of the CPI.

**December, 1996**

**Dr. Hasan Abu Libdeh  
President**

## Table of Contents

<b><u>Subject</u></b>		<b><u>Page</u></b>
<b>Preface</b>		
<b>Introduction</b>	Consumer Price Index Numbers	<b>[11]</b>
<b>Table 1:</b>	The Consumer Price Index Numbers by Major groups	<b>19</b>
<b>Table 2.1:</b>	The Consumer Price Index Numbers by Food groups	<b>20</b>
<b>Table 2.2:</b>	The Consumer Price Index Numbers by the Beverages and Tobacco groups	<b>24</b>
<b>Table 2.3:</b>	The Consumer Price Index Numbers by the Clothes, Dresses and Footwear groups	<b>25</b>
<b>Table 2.4:</b>	The Consumer Price Index Numbers by the Housing Services groups	<b>26</b>
<b>Table 2.5:</b>	The Consumer Price Index Numbers by the Furniture and Household Utensils groups	<b>27</b>
<b>Table 2.6:</b>	The Consumer Price Index Numbers by the Transport and Communication groups	<b>28</b>
<b>Table 2.7:</b>	The Consumer Price Index Numbers by the Education Services groups	<b>29</b>
<b>Table 2.8:</b>	The Consumer Price Index Numbers by the Health Care groups	<b>30</b>
<b>Table 2.9:</b>	The Consumer Price Index Numbers by the Recreation and Cultural Goods and Services groups	<b>31</b>
<b>Table 2.10:</b>	The Consumer Price Index Numbers by the Other Goods and Services groups	<b>32</b>
<b>Figures:</b>	The Consumer Price Index Numbers	<b>33</b>

## **Introduction**

Consumer Price Index CPI is a statistical tool used for measuring changes in prices of purchased goods and services during different temporal intervals. It is usually used as a tool for;

1. Depicting changes in prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and cost of living.
2. Identifying the purchasing power of money, which is inversely proportional with the CPI.
3. Constructing national.

There should be a distinction between the CPI and the Retail Price Index. The former examines changes in prices of goods and services included in the consumer basket, whereas the latter measures changes in items included in retail trade.

Due to lack of data on prices of goods and services over a whole year, we have chosen to use November, 1995 as the base month for the CPI series. However, we will continue expanding the base period upon availability of enough data till we manage to calculate an average price list for a full year. It is expected that CPI will be produced based on a full year of price collection by the end of 1996. The CPI will be constructed using a consumer basket of 568 goods and services.

## **Selection of goods and services.**

It was taken into account that goods selected for constructing CPI represent all price trends. To facilitate compilation of data on prices of goods and services, items underwent classification by purpose of expenditure. This process took place in accordance with UN-SNA recommendations on CPI. The categories of classified goods and services are identified as the consumer basket. The classification of items in the consumer basket is as follows:

### **1. Main groups (first level):**

The first level comprises 10 main groups. These groups are;

1. Food products
2. Beverages & tobacco
3. Clothes, dresses and footwear
4. Housing services
5. Furniture and household utensils and operations
6. Transport and Communication
7. Education services
8. Health care
9. Recreation and cultural goods and services
10. Other goods and services

## **2. Groups (second level):**

For the second level of the classification, each main group has been divided into a number of subgroups. For instance, the main group “Food products” has been divided into 9 subgroups, namely: Cereals and related products; poultry and fish; dairy and its products; dairy and eggs, oils and fats; fruits and vegetables; sugar and confectionery; tea, coffee, and cocoa; spices, salt and related products; and take-away meals.

## **3. Subgroups (third level):**

Some groups have been divided into subgroups, e.g. “the group of meat, poultry and fish” has been divided into 3 subgroups: meat group, poultry group, and fish group. “Dairy products and eggs” has been divided into 3 subgroups, namely milk group, milk products group and eggs group. With respect to fruits and vegetables group, it has been divided into: fresh fruits, dried fruits, nuts, tinned fruits, fresh vegetables, dried and frozen vegetables, legumes...etc. Such divisions were applied to groups consisting of wide range of goods.

## **4. Materials (fourth level):**

At the fourth level, the subgroups have been divided into materials. For example, “Bread and cereals” has been divided into: rice, flour, bread, biscuit, spaghetti...etc. “Meat”, on the other hand, has been divided into fresh meat, frozen meat, tinned meat...etc.

## **5. Goods/Services (fifth and last level):**

Types of detailed materials are considered goods with more meticulous details. Prices of such goods shall be collected, and changes in their prices shall be detected. To cite an example, there are two types of flour, local and imported.

## **Data collection**

Data on prices are collected through visits conducted by well trained staff to different retail markets and services centers in the Palestinian Territories. The interviewers were provided with lists including all required items and data sources along with detailed descriptions of goods and exporters’ addresses.

Three different prices are collected for food products within the same city and one or two prices for the remaining goods in a way that makes it possible to monitor the fluctuations in prices of goods and services. Prices for most products are collected on monthly basis, with the middle of the month used as the reference period. Data on prices of fruits and vegetables are collected on weekly basis, with Tuesday used as the reference period within each week. This system of price collection allows for 35 different price entries for each item in the “Food” group, and 25 different price entries in the remaining groups. A total of 1,500 data sources are used for data collection of the prices used in this exercise.

## **Calculation of CPI**

The CPI is calculated using **Laspeyres equation**. Laspeyres formula applies weighting through base-period quantities that usually represent the value of expenditure from household budget on goods and services during one complete year. The weights derived from this study represent the monthly expenditure of 1,149 households in the West Bank and Gaza Strip.

One third of the households were interviewed each month over the months of October, November and December, 1995.

## Note To Users

1. The Consumer Price Index (CPI) is usually produced based on weights that are derived from an expenditure survey which extends over a whole calendar year. The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) has started the implementation of such survey on October 1, 1995. It is expected that field work will be over on September 30, 1996. However, due to the urgent need for producing the CPI as soon as possible, and due to fact that these weights will not be available till the end of 1996, we have decided to calculate the weights from the result of the survey for the first three months (Oct.-Dec. 1995). While using these weights, we will continue our efforts to update them gradually till we obtain them from the results of this survey over a whole year. We strongly advise users to treat the resulting CPI with this fact in mind.
  
2. Prices of goods included in the consumer basket are collected in NIS. The average exchange rate of the US \$ for the period is as follows;

<b>Month</b>	<b>Average Exchange Rate (\$1 = )</b>
September, 1996	3.16 NIS
October, 1996	3.20 NIS
November, 1996	3.26 NIS